

ЕВРОДЕПУТАТИТЕ ОБСЪЖДАТ ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ВКЛЮЧВАНЕТО НА ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА КИПЪРСКИТЕ ТУРЦИ В ЕП

Публикуван на: 14-03-2007

Източник: [Портал Европа](#)



Лидерите на парламентарните групи в Европейския Парламент днес обсъждат спорен доклад, предлагащ идеята за представители на кипърските турци в парламента, както и даването на статут на официален език на ЕС на турския, съобщава EUobserver.

Секретният доклад, видян от EUobserver, е подготвен от "Контактната група на високо ниво за връзки с кипърската турска общност в северната част на острова" - група от европейски депутати от различни политически сили, създадена от парламента през септември 2005г.

Контактната група е създадена за да помогне за преодоляването на изолацията на кипърските турци, която последва отказа на кипърските гърци да подкрепят плана на ООН за референдум за обединяването на острова през 2004г. в навечерието на приемането на Кипър в ЕС.

Проваленият референдум означаваше, че Кипър се присъедини към ЕС като разделен остров, оставяйки турската общност извън териториите, в които се прилагат законите на ЕС.

Докладът на контактната група технически е вътрешнопарламентарен документ, запознаващ лидерите на парламентарните групи с дейността на контактната група и призоваващ ги да удължат мандата на групата до европейските избори през 2009г.

Членовете на групата, съставена от осем депутати от различни партии, проведоха напрегнати дебати за точните думи, използвани в доклада, който посочва, че "мненията се различават по няколко въпроса".

Един от спорните параграфи е по въпроса дали да се даде някаква форма на представителство на кипърските турци в ЕП, тъй като всички 6 представители на Кипър в парламента, в момента са от гръцката общност.

докладът посочва, че "кипърските турци потвърдиха пред групата желанието си да изпратят свои представители в ЕП" - формула, изразяваща компромис между зелените, либералите и социалистите, които подкрепят желанието и представителите на ЕНП, които остро му се противопоставят.

"Исках доклада официално да предложи кипърските турци да могат да изпратят свои представители в Европейския парламент", заяви германският зелен депутат Джем Йоздемир, но добави, че след несъгласието на десните е приел втората най-добра възможност "да цитира желанието" на кипърските турци.

Според Йоздемир тези представители могат да получат статут на "наблюдатели", какъвто имаха българските и румънските представители в парламента преди присъединяването им.

Карин Рестариц, австрийски либерал, заяви че турските представители трябва освен това да имат правото да участват в обсъжданията.

ЕВРОДЕПУТАТИТЕ ОБСЪЖДАТ ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ВКЛЮЧВАНЕТО НА ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА КИПЪРСКИТЕ ТУРЦИ В ЕП

Но Франсоаз Гротет, френски консерватор и координатор на групата, отхвърля участието на кипърски турци в ЕП. "Северната част на острова не е призната от никоя страна освен Турция. Така че в сегашния правен контекст не е възможно да има наблюдатели от северната част на острова", заяви тя.

Докладът на контактната група няма да бъде представен за гласуване в парламента, като в същото време няма и статут на доклад или резолюция на ЕП.

Симпатизиращите на каузата на кипърските турци депутати обаче посочват, че доклада е първият документ на ЕП, който споменава идеята за представителство на кипърските турци, като в същото време твърдят, че това все пак е "официален" документ.

Докладът е и първия документ на ЕП предлагащ даването на официален статут в ЕС на Турския език след приемането на разделения остров през 2004г.

По този въпрос се посочва, че "групата смята, че признаването на турския език като официален език на ЕС съществено ще облекчи контактите на съюза с турската общност".

твърде вероятно е обаче групата на ЕНП да се опита да блокира действията за даване на официален статут на езика и евентуални срещи с комисаря по езиковото многообразие Леонард Орбан. Г-жъ Гротет заяви: "докато обединението на острова не приключи, въпросът за турския език не е в програмата".

Парламентарни представители заявиха, че докладът вероятно няма да бъде приет без дискусии, като председателят на ЕНП Жозеф Дол остро се противопоставя на възможността групата да надхвърли правомощията си чрез намеса в дипломацията на ЕС по чувствителния кипърски въпрос.